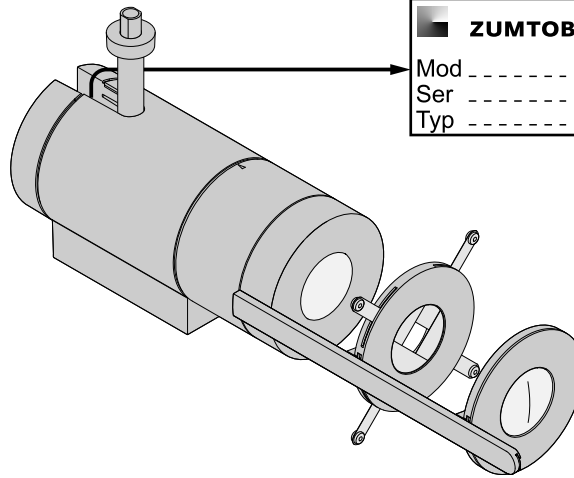
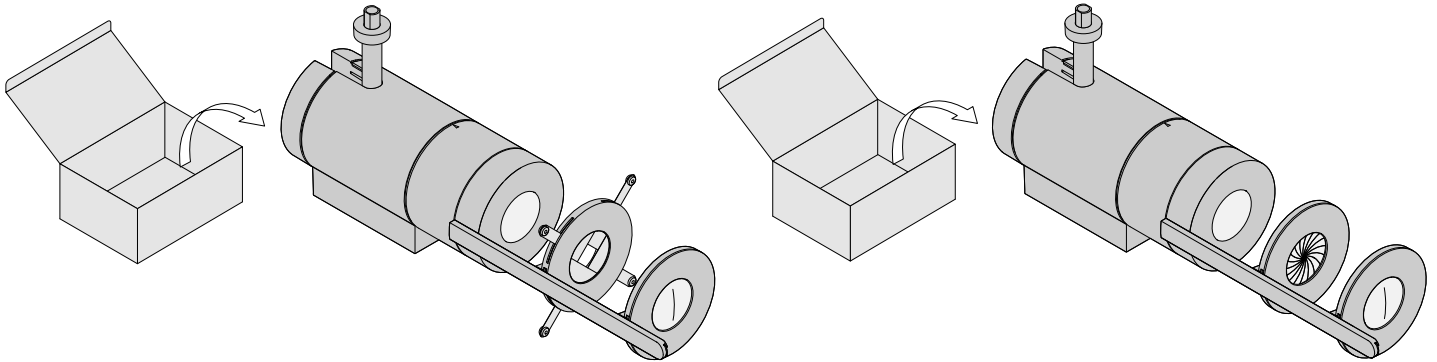
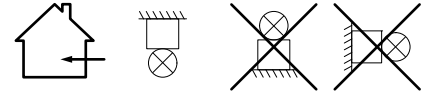
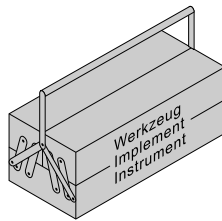
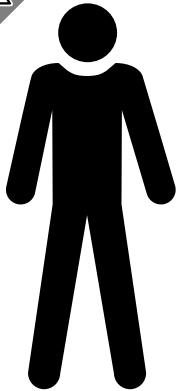


Typ-Nr. S13259 ARC2 XP PROJ 22W LED ETR 3CU  
 S13260 ARC2 XP PROJ 22W LED LDO 3CD  
 S14509 ARC2 XP PROJ 16W LED ETR 3CU  
 S14510 ARC2 XP PROJ 16W LED LDO 3CD



**ZUMTOBEL**

Mod .....  
 Ser ..... 220-240V 50/60Hz  
 Typ ..... ..W LED .....



**DE** Die Montage und Inbetriebnahme darf nur von autorisiertem Fachpersonal durchgeführt werden.

**NL** De montage en inbedrijfstelling mogen enkel door erkend vakpersoneel worden uitgeoerd.

**GB** Installation and commissioning may only be carried out by authorized specialists.

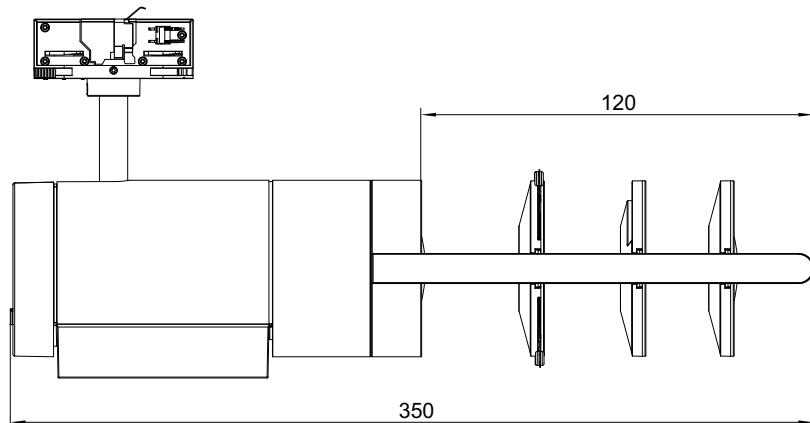
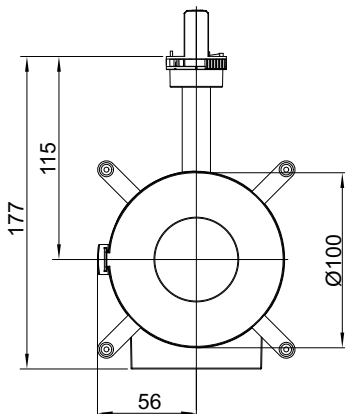
**NO/SE** Monteringen och idrifttagandet får endast företas av auktoriserad fackpersonal.

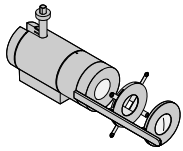
**FR** L'installation et la mise en service doivent obligatoirement être effectuées par des techniciens.

**FI** Asennuksen ja käyttöönnoton saa tehdä vain auktorisoitu ammattihenkilöstö.

**IT** Montaggio ed avviamento devono essere eseguiti solo da personale specializzato.

**ES** El montaje y la puesta en marcha sólo puede ser realizado por personal especializado autorizado.





**FR** Le luminaire sert uniquement à l'éclairage et doit être installé conformément aux prescriptions nationales en matière d'installation. Toute autre utilisation ou installation est considérée comme "non conforme".

**NO/SE** Armaturen är uteslutande avsedd för belysning och ska installeras i enlighet med de nationella installationsbestämmelserna. All annan användning eller montering gäller som "icke ändamålsenlig".

**DE** Die Leuchte dient ausschließlich der Beleuchtung und ist entsprechend den nationalen Errichtungsbestimmungen zu installieren. Eine andere Nutzung oder ein anderer Einbau gilt als „nicht bestimmungsgemäß“.

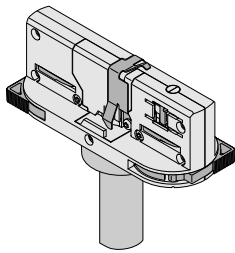
**IT** L'apparecchio è destinato esclusivamente all'illuminazione e va installato in conformità alle leggi nazionali in vigore. Un altro impiego o un diverso tipo di montaggio non è considerato conforme alle disposizioni.

**FI** Valaisin on tarkoitettu ainoastaan valaistuskäyttöön, ja se on asennettava kansallisten määräysten mukaan. Muu käyttö tai muu asennus katsotaan sopimuksenvastaiseksi käytöksi.

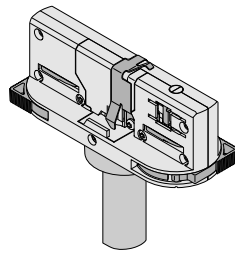
**GB** The luminaire is used exclusively for lighting and is to be installed in accordance with the national installation regulations. Any other use or installation is regarded as "not according to instructions".

**NL** De lamp dient uitsluitend voor de verlichting en dient conform de nationale bouwbepalingen te worden geïnstalleerd. Een ander gebruik of een andere inbouw is niet conform.

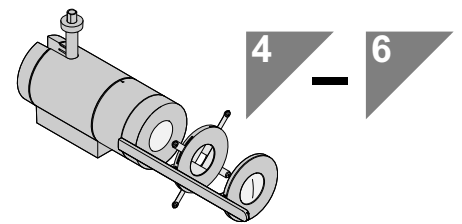
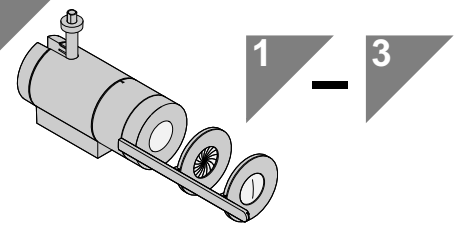
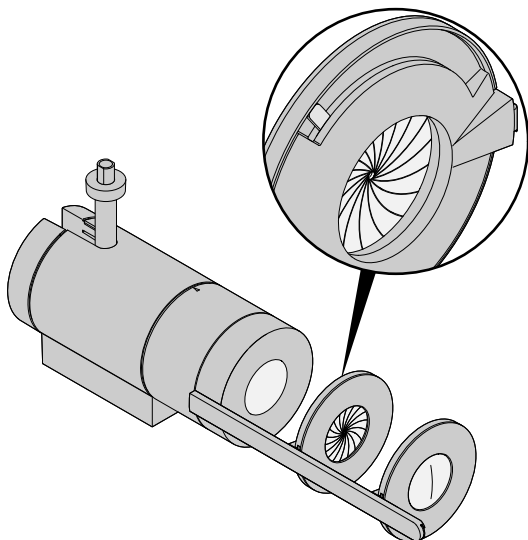
**ES** La lámpara está destinada exclusivamente a la iluminación y debe ser instalada de acuerdo con las pertinentes normas nacionales. Cualquier otro uso o instalación no se considerará "previsto por la norma".

**i****ADAPTER 3CU**

➔ Anleitung / Instruction  
06979469

**ADAPTER 3CD**

➔ Anleitung / Instruction  
06979528

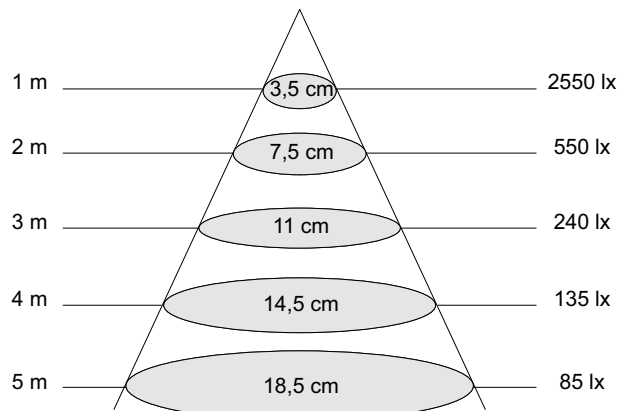
**i****1**

Messung; Irisblende kleinste Öffnung (3mm)  
Measurement; minimum opening of iris diaphragm (3 mm)  
Mesure; plus petite ouverture du diaphragme iris (3mm)  
Misurazione; apertura minima dell'otturatore variabile (3mm)  
Meting; irisdiaphragma kleinste opening (3mm)  
Måling; irisblender minste åpning (3 mm)  
Mittaus; Iris-linssin pienin aukko (3mm)  
Medición; abertura mínima del diafragma iris (3 mm)

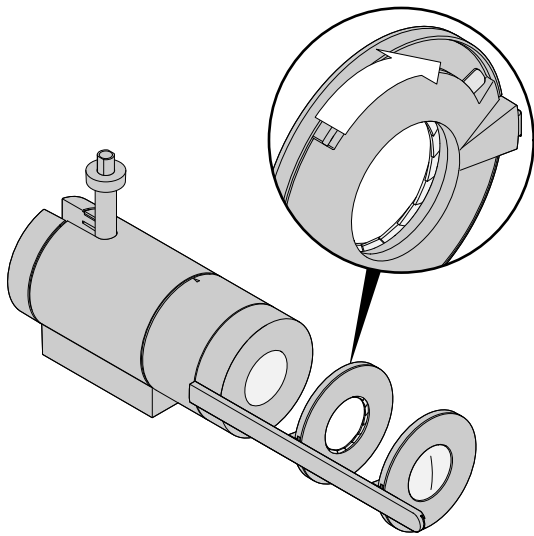
Abstand Lichtaustritt - Wand  
Distance light exit – wall  
Distance sortie de lumière – mur  
Distanza emissione – parete  
Afstand lichtuittree - wand  
Avstand lysutgang – vegg  
Etäisyyden valon ulostulo – seinä  
Distancia salida de luz – pared

Durchmesser  
Area  
Diamètre  
Diametro  
diameter  
Diameter  
halkaisija  
Diámetro

mittlere Beleuchtungsstärken  
Mean illuminance levels  
Éclairagements moyens  
Illuminamenti medi  
gemiddelde verlichtingssterktes  
Middels belysningsstyrker  
keskimääräiset valon voimakkuudet  
luminancia media



2

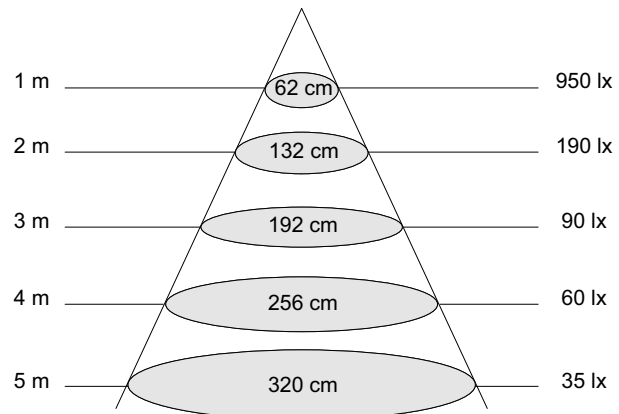


Messung; Irisblende größte Öffnung (Ø47 mm)  
 Measurement; maximum opening of iris diaphragm (Ø47 mm)  
 Mesure; plus grande ouverture du diaphragme iris (Ø47 mm)  
 Misurazione; apertura massima dell'otturatore variabile (Ø47 mm)  
 Meting; irisdiaphragma grootste opening (Ø47 mm)  
 Måling; irisblender største åpning (Ø47 mm)  
 Mittaus; Iris-linssin suurin aukko (Ø47 mm)  
 Medición; abertura máxima del diafragma iris (Ø47 mm)

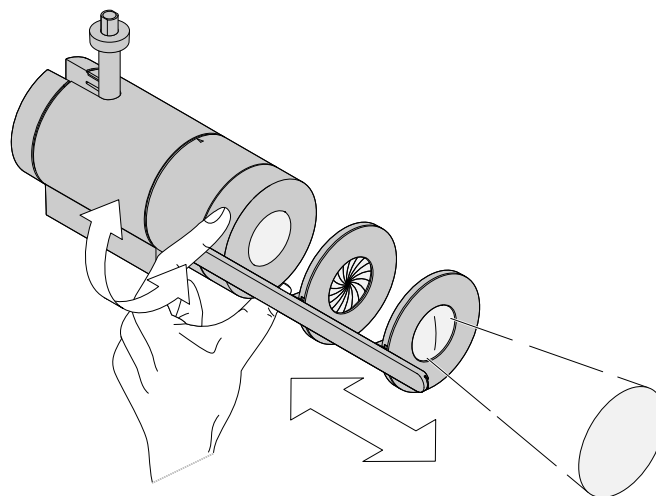
Abstand Lichtaustritt - Wand  
 Distance light exit – wall  
 Distance sortie de lumière – mur  
 Distanza emissione – parete  
 Afstand lichtuittree - wand  
 Avstand lysutgang – vegg  
 Etäisyys valon ulostulo – seinä  
 Distancia salida de luz – pared

Durchmesser  
 Area  
 Diamètre  
 Diametro  
 diameter  
 Diameter  
 halkaisija  
 Diámetro

mittlere Beleuchtungsstärken  
 Mean illuminance levels  
 Éclairéments moyens  
 Illuminamenti medi  
 gemiddelde verlichtingssterktes  
 Middels belyningsstyrker  
 keskimääräiset valon voimakkuudet  
 Iluminancia media

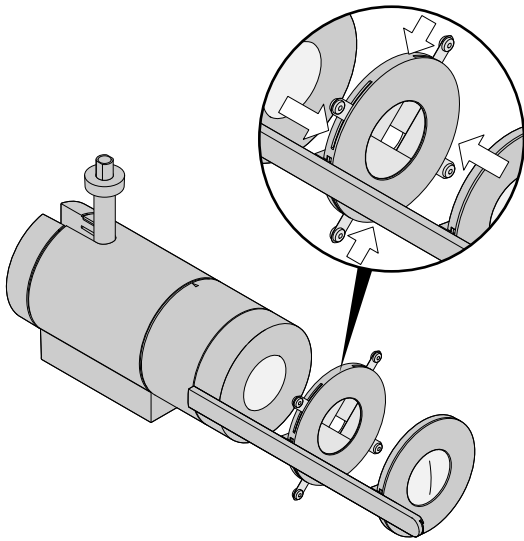


3



4

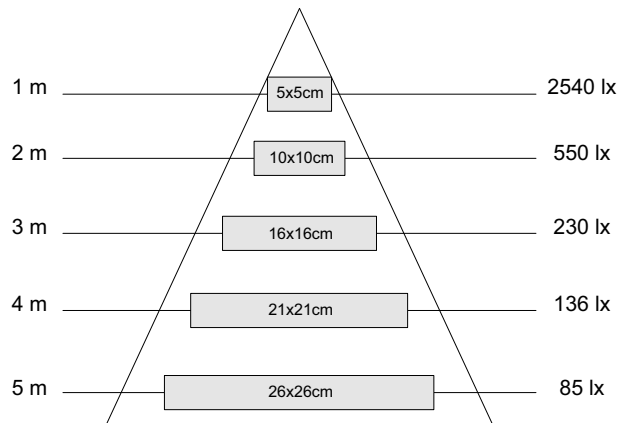
Messung; Konturenschieber kleinste Öffnung (4 x 4 mm)  
 Measurement; minimum opening of contour slider (4 x 4 mm)  
 Mesure; plus petite ouverture du diaphragme à ouverture variable (4 x 4 mm)  
 Misurazione; apertura minima del sagomatore (4 x 4 mm)  
 Meting; contourschuif kleinste opening (4 x 4 mm)  
 Måling; bildmaskering minste åpning (4 x 4 mm)  
 Mittaus; siirtolinssin pienin aukko (4 x 4 mm)  
 Medición; abertura mínima del regulador de contornos (4 x 4 mm)



Abstand Lichtaustritt - Wand  
 Distance light exit - wall  
 Distance sortie de lumière - mur  
 Distanza emissione - parete  
 Abstand lichtuittree - wand  
 Avstand lysutgang - vegg  
 Etäisyys valon ulostulo - seinä  
 Distancia salida de luz - pared

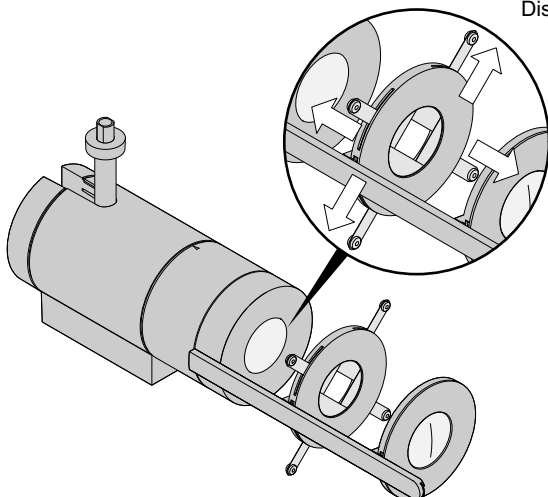
Fläche  
 Area  
 Surface  
 Superficie  
 oppervlakte  
 Flate  
 pinta  
 Superficie

mittlere Beleuchtungsstärke  
 Mean illuminance levels  
 Éclairéments moyens  
 Illuminamenti medi  
 gemiddelde verlichtingssterktes  
 Middels belytningsstyrker  
 keskimääräiset valon voimakkuudet  
 Iluminancia media



5

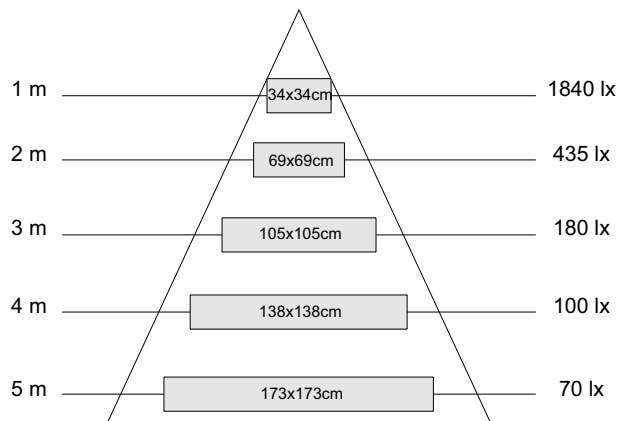
Messung; Konturenschieber größte sinnvolle Öffnung (25 x 25 mm)  
 Measurement; maximum feasible opening of contour slider (25 x 25 mm)  
 Mesure; plus grande ouverture raisonnable du diaphragme à ouverture variable (25 x 25 mm)  
 Misurazione; apertura massima (sensata) del sagomatore (25 x 25 mm)  
 Meting; contourschuif grootste zinvolle opening (25 x 25 mm)  
 Måling; bildmaskering største, meningsfulle åpning (25 x 25 mm)  
 Mittaus; siirtolinssin suurin mielekäs aukko (25 x 25 mm)  
 Medición; abertura máxima conveniente del regulador de contornos (25 x 25 mm)

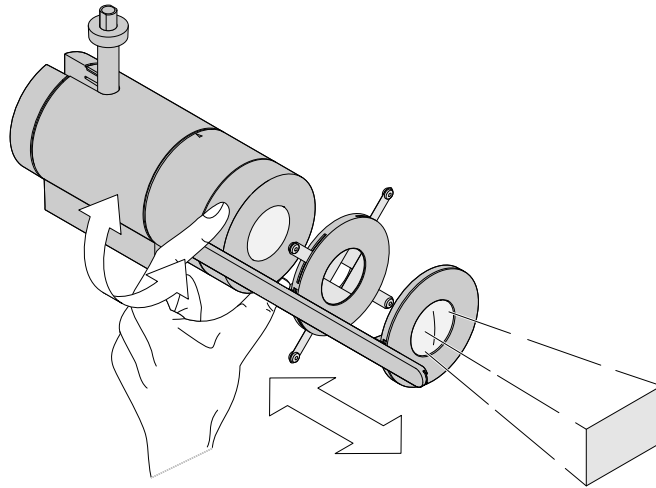


Abstand Lichtaustritt - Wand  
 Distance light exit - wall  
 Distance sortie de lumière - mur  
 Distanza emissione - parete  
 Abstand lichtuittree - wand  
 Avstand lysutgang - vegg  
 Etäisyys valon ulostulo - seinä  
 Distancia salida de luz - pared

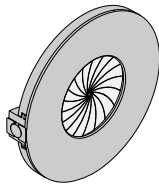
Fläche  
 Area  
 Surface  
 Superficie  
 oppervlakte  
 Flate  
 pinta  
 Superficie

mittlere Beleuchtungsstärke  
 Mean illuminance levels  
 Éclairéments moyens  
 Illuminamenti medi  
 gemiddelde verlichtingssterktes  
 Middels belytningsstyrker  
 keskimääräiset valon voimakkuudet  
 Iluminancia media

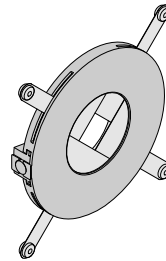




Zubehör - Accessory - Accessoire éventuel - Accessori  
 Toebehoren - Tillbehör - Lisätarvike - Accesorios



60700361  
 60700362



60700363  
 60700364

Technische Änderungen vorbehalten. - Specifications subject to change without notice. - Modifications techniques sans préavis.  
 Modifiche tecniche senza preavviso. - Technische wijzigingen voorbehouden.  
 Med forbehold om tekniske endringer. - Oikeudet teknisiin muutoksiin pidätetään. - Modificaciones técnicas sin preaviso.